

レストラン・お店で使う 英中韓3か国語きほん接客フレーズ



書名: レストラン・お店で使う
英中韓3か国語きほん接客フレーズ

著者: 西蔭浩子、田村雅昭[英語]、
平石淑子、孔令敬[中国語]、権在淑[韓国語]

判型・頁数: A5判 並製 224頁

定価: 2,310円(本体2,200円+税)

ISBN: 978-4-327-39417-2 C0082

発売日: 2010年6月25日

シンプルフレーズで、おもてなしの心を届ける

お店やデパート、レストラン、居酒屋、交通機関、劇場、銀行、案内所など、さまざまな接客場面に応じた重要フレーズ&単語を、英中韓の3言語併記でまとめました。実際の接客現場への取材に基づいた、ニーズに即した表現が満載です。わかりやすいカタカナルビ付きで、初心者も安心して使えます。外国語でのコミュニケーションのポイントや、各国の文化・習慣に関するコラムも充実。海外からのお客様をお迎えするために、必携の一冊です！

音声データ(MP3)は、発売日以降、研究社ホームページより無料でダウンロードできます。
<http://www.kenkyusha.co.jp/>

<目次>

1. **きほんの接客** (あいさつ・重要表現/返事/わからないとき/会計/お詫び)
2. **買い物** (お店(共通)/価格交渉/洋服/サイズ調整・直し/オーダーメイド/洗濯・手入れ/バッグ・小物/靴/時計/ジュエリー/化粧品/総合案内/家電量販店/ホビーショップ/スーパー・100円ショップ/ドラッグストア/書店/コンビニ/みやげもの屋)
3. **会計<応用>** (お支払い(現金)/クレジットカード/電子マネー・クーポン/返品・返金/ポイントカード/配送・取り寄せ/ギフト包装/免税)
4. **食事** (レストラン/うどん・そば・和食/ラーメン屋/(回転)寿司/お好み焼き・たこ焼き/居酒屋・バー/ファーストフード・カフェ)
5. **遊び・レジャー** (劇場・美術館・博物館/遊園地/相撲/歌舞伎・文楽・能/カラオケ/神社・お寺)
6. **案内・交通・お金** (道案内/観光案内所/駅・バス乗り場/タクシー/空港/レンタカー/ガソリン)

スタンド / 銀行 / 郵便局)

7. 電話・トラブル (電話 / 公衆電話 / 病気・けが / 紛失・盗難 / 災害・注意 / 迷子・アナウンス)

音声収録内容

第1章：1フレーズごとに、日本語 英語 中国語 韓国語の順で収録しています。

第2～7章：英語、中国語、韓国語の音声を、言語ごとに分けて収録しています。

ページ見本 第2章 <買い物> より

	お店(共通)	store	商店 shāngdiàn	가게
		ストア	シャンディエン	가게
きほんの接客	① いらっしゃいませ。何かお探ですか? Huānyíng guānglín, nǐn xūyào shénme? 欢迎光临, 您需要什么? ホワンリン グワンリン ニン シューヤオ シェンマ			Hello. May I help you? ハロウ メイアイ ヘルプ ユー 어서 오십시오. 뭘 찾으십니까? オソ オシァソオ ムムル チャジュシムニッカ
	② どういったものがよろしいですか? Nǐn yào shénmeyàng de? 您要什么样的? ニン ヤオ シェンマヤンダ			What do you have in mind? ワッ ドゥユー ハヴ イン マイン 어떤 걸 찾으십니까? オットンゴル チャジュシムニッカ
買い物	③ ご予算はどのくらいですか? Nǐn yùsuàn shì duōshǎo? 您预算是多少? ニン ユースワン シー ドゥオシャオ			How much would you like to spend? ハウ マッチ ウヂュー ライト トゥ スペン 예산은 어느 정도십니까? イェサヌン オヌ ジョドシムニッカ
	④ サイズをお伺いしてよろしいですか? Nǐn chǎn duǎnà hào de? 您穿多大号的? ニン チュワン ドゥオダハオダ			May I ask what size you are? メイアイ アスク ワッ サイズ ユーアー 사이즈가 어떻게 되십니까? サイジュガ オットッケ ドェシムニッカ
会計(応用)	⑤ どうぞお試しください			Please feel free to try it. フリー フィーッ フリー トゥ トライ イッ 한 번 입어 보세요.
食事				

<著者紹介>

西蔭浩子(にしかげ・ひろこ)獨協大学外国語学部英語学科卒業。コロンビア大学大学院修士課程修了。現在、大正大学・大学院教授。NHK 教育テレビ『英語が伝わる! 100 のツボ』(2008年)、『3か月トピック英会話 栗原はるみの挑戦 ところを伝える英語』(2006年)、『3か月トピック英会話 TOKYO まちかどリスニング』(2006年)の講師。主な著書に『英語スピーキングのお医者さん』、『3段階の発想で英語が伝わる! 100 のツボ』(ともにジャパントイムズ)、『英語で話すための日本図解事典』(小学館、共著)、『DVD+BOOK NHK ミニ英会話とっさのひとこと Honolulu 親孝行編』(NHK 出版)などがある。

田村雅昭(たむら・まさあき)獨協大学経済学部卒業後、東京英語研修所、日本外国語専門学校、インターナショナルスクールオブビジネス、渋谷外語専門学校で教鞭をとる傍ら、教育管理職を

歴任する。現在は大正大学表現学部専任講師及び武蔵野大学非常勤講師として、TOEIC ほかの英語科目を担当する。著書に『A Strategic Approach to the TOEIC Test Listening』（成美堂、共著）、『Let's Go Abroad!』（センゲージラーニング、共著）などがある。

平石淑子（ひらいし・よしこ）東京生まれ。和光大学で中国文学を学び、その後、お茶の水女子大学大学院で学ぶ。1977年、父親の勤務に伴い、家族として1年間北京で生活する。大学院在学中より複数の大学、高等学校で中国語の非常勤講師を務めた後、1998年より大正大学に勤務、現在は大正大学文学部教授、また大正大学大学院文学研究科比較文化専攻専攻長を務める。専門は中国近現代文学。言語関係の論文として「日中両言語の差異に関するノート 芥川龍之介「羅生門」を手がかりとして」（『大正大学研究紀要』94 輯）、「中国語の動詞に後置される“到”について 日本語の視点から」（『大正大学大学院研究論集』34 号）がある。博士（人文科学）。

孔 令敬（コウ・レイケイ）1956年中国北京生まれ。北京外国語大学日本語学科卒業。同大学大学院修士課程修了後、同大学専任講師を勤める。1990年、大東文化大学客員講師として来日。その後、大正大学仏教学博士コースにて仏教学を専攻。現在、同大学のほか、青山学院女子短期大学、東洋大学、国学院大学、二松学舎大学で非常勤講師として中国語教育に携わる。著書に『中国茶・五感の世界』（NHK 出版）、『中国語初級表現 文型・文法を基礎に』（白帝社、共著）などがある。

権 在淑（クォン・チェスク）韓国ソウル出身。淑明女子高等学校卒。お茶の水女子大学卒、同大学院修士課程修了。東京都立大学大学院博士課程満期退学。教育学専攻。1987年以来、東京外国語大学、神田外語大学、上智大学（学部及び公開学習講座）、大正大学、聖心女子大学などで韓国語教育に携わる。1995年から1999年まで、神田外語大学専任講師。著書に、『表現が広がる これからの韓国語』（三修社）、『韓国語 60分プラス』、『図解でわかる韓国語』（ともにアルク）などがある。

株式会社 研究社 編集部

〒102 8152 東京都千代田区富士見 2 11 3

電話： 03 3288 7711 FAX： 03 3288 7832

Eメール： publishing@kenkyusha.co.jp ホームページ： <http://www.kenkyusha.co.jp/>